



A HÉT FOTÓJA:
Árni aiándékot készít a



Hő- és elektromos energia a gyereketthonnak

A Holzindustrie Schweighofer és az ausztriai Melk egyházmegye idén télen hő- és elektromos energiával látja el a Szentjobbon található Szent István Szociális Gyereketthont.

Összesen három kamionnyi pelletet szállítottak az otthonba 15 ezer euró értékben, amely egész télre biztosítani

fogja az „otthon melegét”, a lakók számára.

A szentjobbi gyereketthon és a Holzindustrie Schweighofer alkalmazottai közti kapcsolat már három éves múltra tekint vissza, akkor döntötték el a vállalat képviselői, hogy az otthon számára hő- és elektromos energiát biztosítanak egész télre, áll a szerkesztőségünkbe eljuttatott közleményben. Ennek az volt a feltétele, hogy egy ehhez megfelelő kazánt és fűtésrendszert is felszereljenek az épületbe. Gerald Schweighofer gyorsan döntött, azonnal zöld utat adott az elképzeléseknek, rövid idő alatt pellet-alapú fűtési rendszert szereltek fel. Azóta az ausztriai Melk egyházmegyével karöltve, minden évben biztosítva volt a zöld tüzelőanyag. Gerald Schweighofer és Georg Wilfinger, Melk egyházmegye apátja idén sem tettek kivételt.



Georg Wilfinger apát a segítséget Einstein szavait idézve köszönte meg: „*Ne beszéljünk addig nagy felfedezésekről vagy haladásról, míg a világon egyetlen boldogtalan kisgyerek is létezik*” – mondta.

„Számomra és a Holzindustrie Schweighofer számára is nagyon fontos, hogy segítsük azokat a közösségeket, ahol tevékenykedünk, legfőképpen, ha gyerekekről van szó. Hogyha a szentjobbi gyerekek a télen melegben lehetnek, azt jelenti, hogy a mi munkánk nem hiábavaló” – mondta Gerald Schweighofer.



HOLZINDUSTRIE
SCHWEIGHOFER

A Schweighofer Csoportról

A Schweighofer Csoport egy osztrák eredetű családi vállalkozás, több mint 400 éves tapasztalattal rendelkezik a fafeldolgozás terén.

Jelenleg a cégcsoport Európa szerte aktív, legfőbb tevékenysége a fafeldolgozás, de viszkózt és bioenergiát is előállít, illetve erdőgazdálkodási és ingatlan ügyletekben vesz részt. A Schweighofer Csoport Romániában három deszkagyárat és két préseltlemez üzemet működtet. Németországban deszkagyár működik, Ausztriában pedig viszkózt állítanak elő.

A cégcsoport vezető szerepet tölt be az európai faiparban, jelenleg mintegy 3500 embert foglalkoztat. A Holzindustrie Schweighofer a világ több mint 70 országába exportálja termékeit.

Forrás: A cikket eredetileg román nyelven Loredana Ionaș írta a Crisana lap részére, majd magyar nyelven megjelent az Erdély Online internetes oldalon és a Bihari Napló 2017 január 17-ei számában.



**Az elmúlt héten
megünnepeltük
Gábiella és Gábriel
12-ik születésnapját.
Sok örömet, jó
egészséget és
boldogságot
kívánunk nekik!**





Bemutatók

Mă numesc **Gabriel**, sunt în Școala Gimnazială din Ciuhoi în clasa a 6-sea. Hobbyul meu este fotbalul. Când ajung mare aș vrea să fiu un fotbalist renumit.

Oamenii care au un efect pozitiv asupra mea sunt:

Ronaldo, Neymar, Abatele Georg, Sora Rafaela, Kleszken Ica și Darabont Sandor.

De la Ronaldo și de la Neymar învăț multe, uitându-mă la meciurile lor și încerc să fiu ca ei.

Cel mai frumos în viața mea este că aici am mulți prieteni, mă pot juca cât vreau și că suntem bine, avem tot ce ne este necesar, și primim multe cadouri.

Cel mai rău în Caritas este că Traian este aici și că ne face numai rău. Ar fi bine să fie dus altundeva că din cauza lui avem multe necazuri.



hanem csodaszép is. Nagyon szépen köszönöm mindenkinek aki felköszöntött és mindenkinek aki megszervezte nekem ezt szép napot. Köszönöm, köszönöm szépen, sok-sok puszi Sz. Andrea

Születésnap

A tegnap nagyon jó volt, mert megtartottuk a születésnapomat. Marici finom tortát készített nekünk és nem csak finom volt,



Sambata am fost din nou vizitati de doamnele voluntare din cadrul programului **Ajungem Mari Bihor**. Dansele pun un mare accent pe diversitate si pe invatarea prin joc, astfel incat copiii sa nu se plictiseasca. Au fost din nou organizate 4 ateliere la mese diferite unde se exersa matematica, limba romana, limba engleza, dar era si un atelier de creatie unde s-au realizat oameni de zapada. Copiii au trecut prin rotatie la toate cele 4 ateliere. Dupa finalizarea activitatilor de invatare, voluntarele si copiii au iesit in curte si s-au bucurat de zapada cazuta din abundenta. J. Paula



Hírek, infók:

- A gyerekek figyelmébe ajánlom, hogy Paula román illetve angol nyelvű órákat szeretne tartani, hetente egy alkalommal. Akik komolyan szeretnének tanulni és továbbfejleszteni tudásukat jelentkezzenek mielőbb Paulánál a részletek megbeszélésére.

- Január 18-án Georg Apát úrral fog érkezni hozzánk két önkéntes lány Ausztriából. Pár hétig nálunk fognak dolgozni. Szeretettel várjuk őket.

- Január 20-án Team gyűlés. Még pontos óra nincsen de az illetékesek igyekezzenek magukat szabaddá tenni e napra.

- Január 31-én FARSANGI BÁL lesz központunkban, szokás szerint, sok mókás versennyel, énekszóval, tánccal. A bálba csak jelmezzel lehet résztvenni. Mindenki készüljön egy vicces bemutatkozással, ami lehet egyéni vagy csoportos is. Továbbá lehet érdekes dalokat alkotni, vicces versekkel fellépni. Minden előadás jutalomban részesül. Fődíj egy nap Váradon a Bowlingpályán.



Január 20-án

Covaci Marius